

V Bruseli 18. októbra 2022
(OR. en)

13714/22

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0304(COD)**

**CODIF 26
CODEC 1552
COMER 125
POLCOM 138**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	4. októbra 2022
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 503 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o výnimočných obchodných opatreniach pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pridruženía (kodifikované znenie)

Delegáciám v prílohe zasielame kodifikačný návrh Komisie uvedený v predmete (COM(2022) 503 final – 2022/0304 (COD) a prílohy 1 až 3).

Delegácie sa vyzývajú, aby svoje pripomienky ku kodifikačnému návrhu zaslali do piatku 3. apríla 2020 na tieto adresy:

Codification@consilium.europa.eu A sj-codification@ec.europa.eu

Delegácie upozorňujeme na Praktickú príručku o kodifikácii (14722/14 + COR1).

Príloha: COM(2022) 503 final



V Bruseli 4. 10. 2022
COM(2022) 503 final

2022/0304 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**o výnimočných obchodných opatreniach pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na
processe stabilizácie a pridruženia (kodifikované znenie)**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. V rámci Európy občanov Komisia prikladá veľkú dôležitosť zjednodušovaniu a prehľadňovaniu práva Únie s cieľom jeho lepšieho pochopenia a sprístupnenia občanom, dávajúc im nové príležitosti, ako aj šancu na efektívnejšie využívanie osobitných práv, ktoré im poskytuje.

Tento cieľ však nemožno dosiahnuť pokým pretrváva stav rozptýlenia mnohých ustanovení, opakovane a často pozmenených v podstatnom rozsahu, vo viacerých právnych aktoch, a to počínajúc pôvodným právnym aktom až po jeho poslednú zmenu a doplnenie, čo si vyžaduje vyčerpávajúce hľadanie a komparáciu mnohých právnych aktov za účelom identifikácie pozitívneho práva.

Jasnosť a prehľadnosť práva preto so sebou prináša potrebu častej kodifikácie pozmenených právnych aktov.

2. Komisia sa 1. apríla 1987¹ rozhodla inštruovať svojich úradníkov, aby pristúpili ku kodifikácii všetkých právnych aktov najneskôr po ich desiatej zmene a doplnení, zdôrazniac však, že ide o minimálnu požiadavku, keďže príslušné oddelenia by sa mali v záujme prehľadnosti a správneho pochopenia textov, za ktoré sú zodpovedné, usilovať o kodifikáciu ich ustanovení v kratších intervaloch.

3. V podobnom zmysle vyzneli aj závery Európskej rady z Edinburgu z decembra 1992², v ktorých táto podčiarkla dôležitosť kodifikácie, poskytujúcej právnu istotu pri nachádzaní práva uplatniteľného v konkrétnom časovom momente na špecifický predmet úpravy.

Pri kodifikácii je potrebné dodržiavať štandardné postupy prijímania aktov Únie.

Vylúčenie obsahových zmien a doplnení aktov prechádzajúcich kodifikáciou umožnilo Európskemu parlamentu, Rade a Komisii 20. decembra 1994 odsúhlasiť skrátené legislatívne konanie pre rýchle prijatie kodifikovaných právnych aktov vo forme medziinštitucionálnej dohody.

4. Predkladaný návrh sleduje kodifikáciu nariadenia Rady (ES) č. 1215/2009 z 30. novembra 2009, ktorým sa zavádzajú výnimočné obchodné opatrenia pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pridruženía zavedenom Európskou úniou alebo s týmto procesom spojené³. Nové nariadenie nahrádza viaceré právne akty tvoriace predmet kodifikácie⁴. Návrh plne zachováva obsah kodifikovaných právnych aktov a obmedzuje sa výlučne na ich zjednotenie do jedného právneho aktu, pričom formálne zmeny a doplnenia nepresahujú nevyhnutný kodifikačný účel.

5. Kodifikačný návrh bol vypracovaný na základe predbežného konsolidovaného znenia nariadenia (ES) č. 1215/2009, ako aj jeho zmien. zostaveného pre 24 úradných jazykov Úradom pre vydávanie publikácií Európskej únie za pomoci systému na spracovanie údajov. V prípade, že dochádza k prečíslovaniu článkov, tak starý, ako aj nový spôsob číslovania je obsiahnutý v tabuľke, tvoriacej obsah prílohy III kodifikovaného nariadenia.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Pozri prílohu 3 časti A záverov.

³ Zaradený do legislatívneho plánu pre 2021.

⁴ Pozri prílohu II k tomuto návrhu.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o výnimočných obchodných opatreniach pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pridruženia (kodifikované znenie)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,
so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207, ods. 2 ,
so zreteľom na návrh Európskej komisie,
po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,
so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru⁵,
konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,
keďže:



(1) Nariadenie Rady (ES) č. 1215/2009⁶ bolo opakované⁷ podstatným spôsobom zmenené a doplnené. V záujme jasnosti a prehľadnosti by sa malo toto nariadenie kodifikovať.

↓ 2020/2172 odôvodnenie 2
(prispôsobené)

(2) Dohody o stabilizácii a pridružení sa uzavreli so všetkými účastníkmi procesu stabilizácie a pridruženia.

↓ 1215/2009 odôvodnenie 3
(prispôsobené)

(3) Otváranie trhu Únie pre dovoz z krajín západného Balkánu by malo prispieť k procesu politickej a hospodárskej stabilizácie v regióne, pričom sa nevytvoria negatívne účinky na Úniu .

⁵ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁶ Nariadenie Rady (ES) č. 1215/2009 z 30. novembra 2009, ktorým sa zavádzajú výnimočné obchodné opatrenia pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pridruženia zavedenom Európskou úniou alebo s týmto procesom spojené (Ú. v. EÚ L 328, 15.12.2009, s. 1).

⁷ Pozri prílohu II.

↓ 2020/2172 odôvodnenie 5
(prispôsobené)

- (4) Systém autonómnych obchodných opatrení, pôvodne ustanovený nariadením Rady (ES) č. 2007/2000⁸ predstavuje cennú podporu pre hospodárstva partnerov zo západného Balkánu.

↓ 1215/2009 odôvodnenie 5
(prispôsobené)

- (5) Tieto opatrenia sú súčasťou procesu stabilizácie a pridruženia ako reakcia na osobitnú situáciu na západnom Balkáne. Nemali by predstavovať precedens pre obchodnú politiku Únie s inými tretími krajinami.

↓ 1215/2009 odôvodnenie 6
(prispôsobené)

- (6) V súlade s procesom stabilizácie a pridruženia, ktorý je založený na predchádzajúcom regionálnom prístupe a záveroch Rady z 29. apríla 1997, rozvoj dvojstranných vzťahov medzi Európskou úniou a krajinami západného Balkánu podlieha určitým podmienkam. Udelenie autonómnych obchodných preferencií je spojené s rešpektovaním základných zásad demokracie a ľudských práv a s pripravenosťou daných krajín rozvíjať vzájomné hospodárske vzťahy. Udelenie lepších autonómnych obchodných preferencií v prospech krajín zúčastňujúcich sa na procese stabilizácie a pridruženia by malo byť spojené s ich pripravenosťou zúčastňovať sa na účinných hospodárskych reformách a regionálnej spolupráci, najmä zakladaním zón voľného obchodu v súlade s príslušnými normami GATT/WTO. Okrem toho, právo na výhody vyplývajúce z autonómnych obchodných preferencií závisí od účasti zvýhodnených zmluvných strán na účinnej administratívnej spolupráci s Úniou , aby sa predišlo riziku podvodu.

↓ 1215/2009 odôvodnenie 7
(prispôsobené)

- (7) Obchodné preferencie sa môžu poskytnúť len krajinám alebo územiám, ktoré majú colnú správu.

⁸ Nariadenie Rady (ES) č. 2007/2000 z 18. septembra 2000, ktorým sa zavádzajú výnimočné obchodné opatrenia pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pristúpenia k Európskej únii alebo sú s týmto procesom spojené a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2820/98 a rušia sa nariadenia (ES) č. 1763/1999 a (ES) č. 6/2000 (Ú. v. ES L 240, 23.9.2000, p.1).

↓ 1215/2009 odôvodnenie 9
(prispôsobené)

- (8) V obchodných opatreniach ustanovených v tomto nariadení by sa malo zohľadniť, že Srbsko a Kosovo(*) tvoria samostatné colné územia.

↓ 1215/2009 odôvodnenie 12

- (9) Na účely osvedčenia pôvodu a postupov administratívnej spolupráce by sa mali uplatňovať príslušné ustanovenia delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2446⁹ a vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2447¹⁰.

↓ 1336/2011 odôvodnenie 9
(prispôsobené)

- (10) V záujme prijatia ustanovení potrebných na uplatňovanie tohto nariadenia by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o zmeny a technické úpravy prílohy I potrebné po zmenách číselných znakov kombinovanej nomenklatúry a podpoložiek ☒ integrovaného sadzobníka Európskej Únie ☒ (TARIC), ako aj potrebné úpravy po poskytnutí obchodných preferencií na základe iných opatrení medzi Úniou a krajinami a územiaми uvedenými v tomto nariadení. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila vhodné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva¹¹. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

↓ 1336/2011 odôvodnenie 10
(prispôsobené)

- (11) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia, pokiaľ ide o prerušenie práva na využívanie preferenčných úprav v prípade nesplnenia podmienok a vydávanie osvedčení o pravosti, ktoré osvedčujú, že tovar má pôvod v príslušnej krajine alebo na príslušnom území a zodpovedá definícii uvedenej v tomto nariadení, a

* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

⁹ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2446 z 28. júla 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, pokiaľ ide o podrobné pravidlá, ktorými sa bližšie určujú niektoré ustanovenia Colného kódexu Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 1).

¹⁰ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).

¹¹ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

podmienok na dočasné úplné alebo čiastočné pozastavenie vykonávania opatrení stanovených v tomto nariadení, by sa na Komisiu mali preniesť vykonávacie právomoci. Tieto právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011¹².

↓ 1215/2009 odôvodnenie 15
(prispôsobené)

(12) Je vhodné obmedziť dobu uplatňovania tohto nariadenia do 31. decembra 2025 ,

↓ 1215/2009

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

↓ 2020/2172 článok 1 bod 1
(prispôsobené)

Článok 1

Preferenčné úpravy

1. Výrobky s pôvodom v Albánsku, Bosne a Hercegovine, Kosove, Čiernej Hore, Severnom Macedónsku a Srbsku (ďalej len „zvýhodnené zmluvné strany“), na ktoré sa vzťahujú kapitoly 7 a 8 kombinovanej nomenklatúry, je povolené dovážať do Únie bez kvantitatívnych obmedzení alebo opatrení s rovnocenným účinkom a s oslobodením od ciel a poplatkov s rovnocenným účinkom.

2. Na výrobky s pôvodom v zvýhodnených zmluvných stranách sa naďalej vzťahujú výhody plynúce z ustanovení tohto nariadenia, kde je tak v tých ustanoveniach uvedené. Na takéto výrobky sa vzťahuje aj každá koncesia stanovená v tomto nariadení, ktorá je výhodnejšia ako koncesia stanovená v bilaterálnych dohodách medzi Úniou a uvedenými zvýhodnenými zmluvnými stranami.

Článok 2

Podmienky na získanie výhod z preferenčných úprav

1. Oprávnenie na získanie výhod z preferenčných úprav podľa uvedených v článku 1 podlieha týmto podmienkam:

- a) dosiahnutie súladu s definíciou „výrobky s pôvodom“ stanovenou v hlave II kapitole 1 oddiele 2 pododdieloch 4 a 5 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446 a v hlave II kapitole 2 oddiele 2 pododdieloch 10 a 11 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447;

¹² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- b) zvýhodnené zmluvné strany sa zdržia zavedenia nových cieľ a poplatkov s rovnocenným účinkom a nových kvantitatívnych obmedzení alebo opatrení s rovnocenným účinkom na dovozy s pôvodom v Únii, zvýšenia existujúcich úrovni cieľ alebo poplatkov alebo zavedenia akýchkoľvek ďalších obmedzení;
- c) účasť zvýhodnených zmluvných strán na účinnej administratívnej spolupráci s Úniou, aby sa zabránilo riziku podvodu;
- d) zvýhodnené zmluvné strany sa zdržia vážneho a systematického porušovania ľudských práv vrátane základných pracovných práv, základných zásad demokracie a právneho štátu.

2. Bez toho aby boli dotknuté podmienky stanovené v odseku 1 tohto článku, oprávnenie na získanie výhod z preferenčných úprav uvedených v článku 1 je podmienené pripravenosťou zvýhodnených zmluvných strán zapojiť sa do účinných hospodárskych reforiem a do regionálnej spolupráce s ostatnými krajinami zapojenými do procesu stabilizácie a pridruženia, najmä zakladaním zón voľného obchodu v súlade s článkom XXIV GATT 1994 a ostatnými príslušnými ustanoveniami WTO.

V prípade nesúladu s prvým pododsekom môže Rada na základe návrhu Komisie prijať kvalifikovanou väčšinou vhodné opatrenia.

3. V prípade, že zvýhodnená zmluvná strana nedodržiava odsek 1 písm. a), b) alebo c) alebo odsek 2 tohto článku, môže Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov úplne alebo čiastočne pozastaviť právo dotknutej zvýhodnenej zmluvnej strany na výhody podľa tohto nariadenia. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 8 ods. 3.

↓ 1215/2009

Článok 3

Poľnohospodárske výrobky – colné kvóty

↓ 2020/2172 článok 1 bod 2
písm. a)

1. Na určité vinárske výrobky uvedené v prílohe I s pôvodom v zvýhodnených zmluvných stranách sa pozastavuje uplatňovanie cieľ na dovoz do Únie, a to počas období, na úrovni, v rámci limitov colných kvót Únie a za podmienok, ktoré sa pre každý výrobok a pôvod stanovujú v uvedenej prílohe.

↓ 1336/2011 článok 1 bod 3
písm. c)

2. Bez ohľadu na iné ustanovenia tohto nariadenia, a najmä na článok 10, a vzhľadom na osobitnú citlivosť trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a produktmi rybolovu, ak dovoz poľnohospodárskych výrobkov a produktov rybolovu vážne deformuje trhy Únie a ich regulačné mechanizmy, môže Komisia prijať prostredníctvom vykonávacích aktov náležité

opatrenia. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 8 ods. 3.

↓ 1215/2009

Článok 4

Spravovanie colných kvót

↓ 2020/2172 článok 1 bod 4

Colné kvóty uvedené v článku 3 ods. 1 tohto nariadenia spravuje Komisia v súlade s hlavou II kapitolou 1 oddielom 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447.

↓ 1215/2009

Komunikácia medzi členskými štátmi a Komisiou sa na tento účel vykonáva, pokiaľ je to možné, diaľkovým spojením (telematicky).

Článok 5

Prístup k colným kvótam

Každý členský štát zabezpečí, aby dovozcovia mali rovnaký a neprerušovaný prístup k colným kvótam, pokiaľ to umožňuje zostatok príslušného objemu kvóty.

↓ 1336/2011 článok 1 bod 5
(prispôbené)

Článok 6

Delegovanie právomocí

Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 7 prijať delegované akty týkajúce sa:

- a) zmien a technických úprav prílohy I potrebných po zmenách číselných kódov kombinovanej nomenklatúry a podpoložiek ☒ integrovaného sadzovníka Európskej Únie ☒ (TARIC);
-

↓ 2020/2172 článok 1 bod 5

- b) úprav potrebných po poskytnutí obchodných preferencií na základe iných opatrení medzi Úniou a zvýhodnenými zmluvnými stranami;
- c) úplného alebo čiastočného pozastavenia nároku dotknutej zvýhodnenej zmluvnej strany na výhody podľa tohto nariadenia v prípade, že uvedená zvýhodnená zmluvná strana nedodržiava článok 2 ods. 1 písm. d).

↓ 1336/2011 článok 1 bod 6

Článok 7

Vykonávanie delegovania právomocí

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.

↓ 1202/2013 článok 1 bod 1
(prispôsobené)

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 6 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 3. decembra 2013. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím obdobia piatich rokov. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.

3. Delegovanie právomocí uvedené v článku 6 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

☒ 4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva. ☒

↓ 1336/2011 článok 1 bod 6

5. Komisia oznamuje delegovaný akt Európskemu parlamentu a Rade súčasne, a to hneď po jeho prijatí.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 6 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesla námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

↓ 1336/2011 článok 1 bod 7

Článok 8

Postup výboru

1. Na účely článkov 2 a 10 Komisii pomáha Vykonávací výbor pre západný Balkán. Tento výbor sa považuje za výbor v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011.

2. Na účely článku 3 ods. 2 Komisii pomáha výbor zriadený podľa článku 3 ods. 1 nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)¹³. Tento výbor sa považuje za výbor v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

↓ 1215/2009

Článok 9

Spolupráca

Členské štáty a Komisia úzko spolupracujú, aby zabezpečili dodržiavanie tohto nariadenia a najmä ustanovení stanovených v článku 10 ods. 1

Článok 10

Dočasné pozastavenie

↓ 2020/2172 článok 1 bod 7
(prispôsobené)

1. Ak Komisia zistí, že existuje dostatok dôkazov o podvode alebo o neposkytovaní administratívnej spolupráce, ktorá sa vyžaduje na overenie dôkazu o pôvode, alebo že sa vývoz do Únie podstatne zvýšil nad úroveň zvyčajnej výroby a vývozných kapacít, alebo že zvýhodnené zmluvné strany nedodržiavajú článok 2 ods. 1 písm. a), b) alebo c), môže prijať opatrenia na úplné alebo čiastočné pozastavenie úprav stanovených v tomto nariadení na obdobie troch mesiacov, ak predtým:

- a) informovala Vykonávací výbor pre západný Balkán;
- b) vyzvala členské štáty, aby prijali preventívne opatrenia potrebné na ochranu finančných záujmov Únie, alebo na zabezpečenie dodržiavania článku 2 ods. 1 zvýhodnenými zmluvnými stranami;
- c) uverejnila oznámenie v *Úradnom vestníku Európskej únie*, v ktorom uviedla, že existujú dôvody na opodstatnené pochybnosti o uplatňovaní preferenčných úprav alebo dodržiavaní článku 2 ods. 1 dotknutou zvýhodnenou zmluvnou stranou, čo môže spochybníť jej právo na ďalšie využívanie výhod poskytnutých na základe tohto nariadenia.

Opatrenia uvedené v prvom pododseku tohto odseku sa prijímajú prostredníctvom vykonávacích aktov. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 8 ods. 3.

¹³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/478 z 11. marca 2015 o spoločných pravidlách na dovozy (Ú. v. EÚ L 83, 27.3.2015, s. 16).



↓ 1336/2011 článok 1 bod 8
písm. c)

2. Na konci obdobia pozastavenia Komisia rozhodne o ukončení opatrenia o dočasnom pozastavení alebo o predĺžení opatrenia o pozastavení v súlade s odsekom 1.

↓ 1215/2009 (prispôsobené)

Článok 11

Zrušenie

Nariadenie (ES) č.  1215/2009  sa zrušuje.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe III.

Článok 12

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

↓ 2020/2172 článok 1 bod 8

Uplatňuje sa do 31. decembra 2025.

↓ 1215/2009

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*